

II.5 - GLOSSÁRIO

ANP	Agência Nacional do Petróleo.
APP	Análise Preliminar de Perigo.
E&P	Exploração e Produção.
Kit SOPEP	(<i>Shipboard Oil Pollution Emergency Plan</i>) - Conjunto de materiais e equipamentos para utilização em combate à poluição por óleo nos limites da embarcação exigido para navios e plataformas flutuantes pela convenção internacional MARPOL.
Mangote	Linha flexível utilizada para a transferência de petróleo e derivados.
SS-61	Plataforma Semi-Submersível 61 (<i>Pride Portland</i>).

<i>Admiralty notices to marines</i>	Aviso aos Navegantes.
<i>Air Pressure Vessels / DSC</i>	Vasos de ar pressurizados / DSC.
<i>Air Pressure Vessels / Riser Tensioners</i>	Vasos de ar pressurizados / tensionadores de <i>riser</i> .
<i>Ballast Level Indicator</i>	Indicador de nível do lastro.
<i>BOP & Associated</i>	BOP e acessórios.
<i>Bridge Procedures Guide</i>	Guia de Procedimentos da Ponte de Comando.
<i>Crane Operations</i>	Operações do Guindaste.
<i>Dead Ship Starting Set</i>	Partida do navio em estado de inoperância.
<i>Deck Crane (PS)</i>	Guindaste do <i>deck</i> - proa.
<i>Deck Crane (STB)</i>	Guindaste do <i>deck</i> - boreste.
<i>Deluge System</i>	Sistema de Inundação.
<i>Dirty Oil Tank T129A</i>	Tanque de óleo usado T129A.
<i>Document Change Request Register</i>	Registro de Requisição de Mudança de Documento.
<i>DP Operational Manual</i>	Manual Operacional do Posicionamento Dinâmico.
<i>Fire and Gas Detection</i>	Deteção de fogo e gás.

<i>Fire and Gas Detection and Protection</i>	Proteção e detecção de fogo e gás.
<i>Fire Detection 6 months System Test Sensors</i>	Detecção incêndio - 6 meses - teste do sistema de sensor.
<i>Foam Fire Fighting System</i>	Sistema de combate de incêndio por espuma.
<i>Gas Detection System - Monthly checklist</i>	Sistema de detecção de gás - verificação mensal.
<i>Helicopter Operations - Personnel Safety Manual</i>	Operações com helicópteros - Manual de Segurança do pessoal.
<i>Helideck Foam System (MAR)</i>	Sistema de espuma do heliponto.
<i>High Pressure Air Dryers</i>	Secadores de ar de alta pressão.
<i>Hotline Hose Reel - Petrel</i>	Carretel das mangueiras de linhas quentes.
<i>Human Resources Manual</i>	Manual de Recursos Humanos.
<i>Hydraulic Hoses & Fittings</i>	Mangueiras hidráulicas e encaixes.
<i>Job Description</i>	Descrição de Função.
<i>Job Description Brazil</i>	Descrição de Função Brasil.
<i>Leakage Oil Pump Set nº 3 - FWD, PS</i>	Jogo da bomba de óleo de escapamento nº3 - proa bombordo.
<i>Lifting Equipment</i>	Equipamento de içamento.
<i>MDO Tanks (ELE)</i>	Tanques de óleo diesel marítimo.
<i>Mud / WB Tank T133A</i>	Lama / tanque WB T133A.
<i>Mud Pump Set nº 3</i>	Jogo da bomba de lama nº3.
<i>Mud Treatment Tank 2A T306A</i>	Tanque de tratamento de lama 2AT306A.
<i>Nautical Equipment and Signaling Lights</i>	Equipamentos Náuticos e Sinais Luminosos.
<i>NDT Relief Valves</i>	Teste não destrutivo das válvulas de alívio.
<i>Permit to Work Manual</i>	Manual de Permissão para Trabalho.
<i>Pressure Testing</i>	Teste de pressão.
<i>Quality Management Manual</i>	Manual de Gerenciamento da Qualidade.
<i>Radar Consoles</i>	Controles do Radar.

Radar System	Sistema de Radar.
Remote Operated Valves Mud Flow System	Válvulas de operação remotas - sistema de fluxo de lama.
Remote Operated Valves System	Sistema de válvulas de operação remota.
Rig moves-Self-Propelled-DP Rigs	Movimentação da plataforma - Auto propulsão - posicionamento dinâmico da plataforma.
Riser Tensioner nº 3	Tensionador de riser nº3.
Riser Tensioner System (HYD)	Sistema de tensionador de <i>riser</i> .
Safety and Environment System Manual	Manual do Sistema de Segurança e Meio Ambiente.
Safety and Environmental System Manual - First Report	Manual do Sistema de Segurança e Meio Ambiente - Primeiro Relatório.
Safety And Environmental System Manual - Investigation Follow-Up Report	Manual do Sistema de Segurança e Meio Ambiente - Relatório de Acompanhamento da Investigação.
Safety Critical Actives Matriz	Matriz de Atividades Críticas de Segurança.
SOLAS - Nautical Charts and Nautical Publications	SOLAS- Cartas e Publicações Náuticas.
Standards regarding Watchkeeping	Manutenção dos padrões ao longo do tempo.
Surface Testing BOP	Teste do BOP na superfície.
System Safety Relief Valve / Riser Tensioners	Sistema de válvulas de alívio de segurança / tensionadores de <i>riser</i> .
System Safety Relief Valves / DSC	Sistema de válvulas de alívio de segurança / DSC.
Testing Boom (PS) (MEC) - 6 months	Teste do queimador bombordo - 6 meses.
Testing Boom (STB) (MEC) - 6 months	Teste do queimador boreste - 6 meses.
Testing Lines - 1 year	Teste das linhas - 1 ano.
Training Management Manual	Manual de Gerenciamento de Treinamento.
Training Policies	Política de Treinamento.

<i>Guide to Helicopter / Ship Operations (A69)</i>	Guia do helicóptero / Operações do navio.
<i>Mooring of Supply Vessel</i>	Ancoragem do barco de suprimento.
<i>Mooring operation in port</i>	Operação de ancoragem no porto.
<i>Rig mooring - moored floaters</i>	Ancoragem da plataforma - amarração
<i>Supply boat operation</i>	Operação do barco de suprimento.
<i>Loading Bulk from Supply Vessels (Mar)</i>	Transferência de carga do barco de suprimento.
<i>Transfer of liquids in bulk</i>	Transferência de carga líquida.
<i>Bulk Handling System - Weekly</i>	Sistema de manipulação da carga - semanal
<i>Sewage Unit</i>	Unidade de esgoto..
<i>Sewage System</i>	Sistema de esgoto.
<i>Well testing at night</i>	Testando o poço durante a noite.
<i>Well Control Manual</i>	Manual de Controle do Poço.
<i>On the Job Training</i>	Treinamento durante o trabalho.
<i>Training Matriz Offshore Personnel</i>	Matriz de treinamento do pessoal <i>offshore</i> .
<i>Work at heights on over water</i>	Trabalho no alto e sobre a água.
<i>Operations Manual - Operations Limitations</i>	Manual de operação - limites de operação
<i>Job Safety Analysis / Job Hazard Checklist</i>	Análise das Tarefas de Segurança / Verificação dos Trabalhos Perigosos.
<i>Safety Meeting Report</i>	Relatório de reunião de Segurança.
<i>Abandoning the Well</i>	Abandonando o Poço.
<i>Emergency Response Manual - Offshore</i>	Manual de Respostas a Emergência - <i>Offshore</i> .
<i>Offshore Rig Operations Manual</i>	Manual de operação da plataforma - <i>Offshore</i> .
<i>Marine Operation Procedures</i>	Procedimento de Operações Marítimas.
<i>Standard Marine Operation</i>	Operações Marítimas Padrões.